

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			21948 (2) Receipt notes 180218425 5009040767			Delivery note Process number 339169 (4) Shipping date 20/02/2019		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Freight prepaid €		(7) Delivery (Is) Freight car Freight Express Express Mail		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your Ref 413	(11) Purchase order number 550004183002	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department Auftragssachbearbeiteri n		(13) House call +49 (0) 8294 86094 832		(14) Our sales order no. 2099598	
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 17359SK		(23) Gross 2,498.544	Total weight kg (24)	(24) Net 2,278.04
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248	
Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (Is) + / - Notes			
	2516107380	2516107380 Antriebswelle innen 2516107380 "C" Lot: F-290496 5	2,133	Pcs				
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470	3	Pcs				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM	3	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid						
	18-01147,18-01158,19-0041,19-0042/INDEX C/The parts are checked on 102931							
	3 x 711 Stück	Nuova COLATA F KUEHN+KAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata: 2133 Quantita effettiva: Tipo Imballaggio: Quantita Imballi: 3 Conformita alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 21/02/19 Firma:						
	(42) Receipt notes	(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF				45009993 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td>Absender</td> <td></td> <td>Währung</td> <td></td> <td>Empfänger</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Fracht		Absender		Währung		Empfänger		Ermäßigung	-							Zwischensumme								Zuschläge								Nebengebühren								Sonstiges	+							Zu zahlende Gesamtsumme							
Fracht		Absender								Währung		Empfänger																																																					
Ermäßigung	-																																																																
Zwischensumme																																																																	
Zuschläge																																																																	
Nebengebühren																																																																	
Sonstiges	+																																																																
Zu zahlende Gesamtsumme																																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 20.02.2019																																																																	
5 Begelegte Dokumente Lieferschein 339167 - 339170				10 Statistik Nr. 8483109590				11 Bruttogewicht in kg 4427,00 838		12 Umfang in m³ 5265 kg																																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:15%;">6 Zeichen und Nummern</td> <td style="width:15%;">7 Anzahl der Packstücke</td> <td style="width:15%;">8 Art der Verpackung</td> <td style="width:15%;">9 Bezeichnung des Gutes</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>6</td> <td>FLC Magnum TBA-501742</td> <td>Fertige Teile: Welle aus Stahl</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> <td>2516107380</td> <td>Gesamtgewicht</td> </tr> </table>												6 Zeichen und Nummern	7 Anzahl der Packstücke	8 Art der Verpackung	9 Bezeichnung des Gutes	-	6	FLC Magnum TBA-501742	Fertige Teile: Welle aus Stahl		1	2516107380	Gesamtgewicht																																										
6 Zeichen und Nummern	7 Anzahl der Packstücke	8 Art der Verpackung	9 Bezeichnung des Gutes																																																														
-	6	FLC Magnum TBA-501742	Fertige Teile: Welle aus Stahl																																																														
	1	2516107380	Gesamtgewicht																																																														
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				20 Besondere Vereinbarungen				21 Ausgefertigt in Prievidza am 20.02.2019		22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders:																																																							
14 Rückerstattung																																																																	
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers:				24 KUEHNLE & NAGEL s.r.l. Via dei Ci... 70026 Modugno (BA) am 21 FEB 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers:																																																									
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>von</td> <td>bis</td> <td>km</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>										von	bis	km																																																					
von	bis	km																																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																									
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:15%;">Kfz</td> <td style="width:15%;">PDM0014 PD725YI</td> <td style="width:15%;">Nutziast in kg</td> <td style="width:15%;"></td> </tr> <tr> <td>Anhänger</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										Kfz	PDM0014 PD725YI	Nutziast in kg		Anhänger																																																			
Kfz	PDM0014 PD725YI	Nutziast in kg																																																															
Anhänger																																																																	
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National				☐ Bilateral				☐ EU				☐ CEMT																																																	